

العربية

1 تشغيل الكاميرا

وصل الكاميرا بجهاز PoE مثل محول أو مسجل فيديو شبكي (NVR) باستخدام كابل إيثرنت لنقل الطاقة والبيانات. بدلاً من ذلك، للحل غير المدعوم بتقنية PoE، استخدم محول طاقة منفصل لتوصيل الكاميرا. يتم دعم اتصال الشبكة اللاسلكي أو السلكي في هذا السيناريو (**انظر الجزء 1**).

2 الحصول على تطبيق Imou Life

امسح رمز الاستجابة السريعة **بالجزء 2** صوتيًا أو ابحث عن "Imou Life" لتنزيل التطبيق وتثبيته. قم بإنشاء حساب وتسجيل الدخول.

3 إعداد الكاميرا

امسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على جسم الجهاز أو على غلاف هذا الدليل مع التطبيق، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإكمال الإعداد (**راجع الجزء 3**).

4 تركيب الكاميرا

تأكد من أن سطح التركيب قوي بما يكفي لحمل ثلاثة أمثال وزن الكاميرا. وللتعرّف على عملية التركيب المفصلة، يُرجى **مراجعة الجزء 4**.

حالة مؤشر LED	حالة الجهاز
أخضر	يوميض ثابت يومض تم قطع اتصال الشبكة
أحمر	تشغيل ثابت
أخضر وأحمر	عطل بالجهاز بالتناوب تحديث البرنامج الثابت
إيقاف التشغيل	إيقاف التشغيل / تم إيقاف تشغيل مؤشر LED

- ❗ إذا احتجت إلى إعادة ضبط الكاميرا، فاضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة 5 ثوانٍ. يضيء مؤشر LED باللون الأحمر الثابت عند تشغيل الكاميرا.
- تمت الترجمة بواسطة شركة MarsHub CO.,Ltd. المعتمدة بموجب شهادة ISO 17100 (رقم الشهادة: TMS10662220GZ).

Русский

1

Для подачи питания и передачи данных подключите камеру с помощью кабеля Ethernet к устройству с функцией питания по Ethernet, например к коммутатору или сетевому видеорегистратору. Если ваша система не поддерживает функцию питания по Ethernet, используйте блок питания и подключите камеру к нему. В данном случае возможно как беспроводное, так и проводное подключение к сети (**см. часть 1**).

2 Установите приложение Imou Life

Отсканируйте QR-код **в разделе 2** или выполните поиск по названию "Imou Life", чтобы скачать и установить приложение. Создайте учетную запись и войдите в нее.

3 Настройте камеру

Отсканируйте QR-код на корпусе устройства или обложке настоящего руководства с помощью приложения, а затем выполните настройку согласно инструкциям, которые отображаются на экране (**см. раздел 3**).

4 Установка камеры

Убедитесь, что поверхность установки достаточно прочная, чтобы выдержать трехкратный вес камеры. Подробное описание процедур установки **см. в разделе 4**.

Статус светодиода	Статус устройства	
Зеленый	Мигает Непрерывный	Готовность к настройке устройства Работает нормально
Красный	Мигает Непрерывный	Сеть отключена Загрузка Неисправность устройства
Зеленый и красный	Чередуется	Обновление прошивки
Выключено	/	Питание выключено Индикатор выключен

- ❗ Чтобы выполнить сброс камеры, нажмите кнопку сброса и удерживайте ее в течение 5 с. В процессе загрузки камеры индикатор будет гореть непрерывным красным цветом.

Українська

1

1 Увімкніть живлення камери
Для одночасного живлення й передавання даних підключіть камеру до пристрою з функцією PoE (передавання живлення через Ethernet), наприклад, до комутатора або мережевого видеореєстратора, за допомогою кабелю Ethernet. У разі використання рішення без функції PoE підключіть камеру також до окремого блока живлення. У такому сценарії підтримується як дротове, так і бездротове з'єднання з мережею (**див. розділ 1**).

2 Завантажте додаток Imou Life

Відскануйте QR-код **у частині 2** або знайдіть "Imou Life", щоб завантажити та встановити додаток. Створіть обліковий запис і увійдіть у систему.

3 Налаштуйте камеру

Відскануйте QR-код на корпусі пристрою або на обкладинці цього посібника відповідним додатком і потім дотримуйтесь підказок на екрані для завершення встановлення (**див. частину 3**).

4 Встановлення камери

Переконайтеся, що монтажна поверхня може витримати навантаження принаймні втричі більше ваги камери. Докладний процес встановлення див. у **частині 4**.

Стан світлодіодного індикатора	Стан пристрою	
Зелений	Блимає Світиться постійно	Готовність до налаштування пристрою Працює нормально
Червоний	Блимає Світиться постійно	Мережа відключена Завантаження Несправність пристрою
Зелений і червоний	Чергуються	Оновлення мікропрограми
Вимкнутий	/	Живлення вимкнено Світлодіод вимкнутий

- ❗ Якщо потрібно скинути налаштування камери, утримуйте кнопку скидання протягом 5 с. Під час завантаження камери індикатор світиться червоним.

Türkçe

1

1 Kamerayı Açma
Hem gücü hem de veriyi aktarmak için kamerayı anahtar veya Ethernet kablolu NVR gibi bir PoE cihazına bağlayın. Alternatif olarak, PoE dışı bir çözüm için kamerayı prize takmak için ayrı bir güç adaptörü kullanın. Bu senaryoda kablousuz veya kablolu bir ağ bağlantısı desteklenir (**bkz. bölüm 1**).

2 Imou Life Uygulamasının Edinilmesi

Uygulamayı indirip yüklemek için QR kodunu **bölüm 2'de** taratın veya "Imou Life"ı arayın. Bir hesap oluşturarak oturum açın.

3 Kamerayı Kurma

Cihazın gövdesindeki veya bu kılavuzun kapağındaki QR kodunu uygulamayla taratın ve ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**bkz. bölüm 3**).

4 Kamera Kurulumu

Montaj yüzeyinin kameranın ağırlığının üç katını taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun. Ayrıntılı kurulum süreci için lütfen **bkz. bölüm 4**.

LED Durumu	Cihaz durumu	
Yeşil	Yanıp sönmə Sabit	Cihazı kurulmaya hazır Düzgün çalışıyor
Kırmızı	Yanıp sönmə Sabit	Ağ bağlantısı kesildi Cihaz arızası Önyükleme
Yeşil ve Kırmızı	Dönüşümlü	Donanım yazılımı güncelleniyor
Kapalı	/	Kapatma LED kapatıldı

- ❗ Kamerayı sıfırlamanız gerekirse, sıfırlama düğmesine 5 saniye basılı tutun. Kamera açılırken LED sabit kırmızıya döner.

日本語

1 カメラの電源を入れます

イーサネットケーブルでスイッチやNVRなどのPoEデバイスにカメラを接続し、電源とデータを送信します。PoE以外のソリューションの場合、個別の電源アダプターを使用してカメラを接続します。この場合、ワイヤレスネットワーク接続にも有線ネットワーク接続にも対応します (**第1部を参照**)。

2 Imou Lifeアプリを取得します

QRコードをスキャンするか**図2**、「Imou Life」を検索して、アプリをダウンロードしてインストールします。アカウントを作成し、ログインします。

3 カメラをセットアップします

デバイス本体または本ガイドの表紙に記載されているQRコードをアプリでスキャンし、画面の指示に従ってセットアップを完了してください (**図3を参照**)。

4 カメラを設置します

取付面がカメラの3倍の重さに耐えられる強度があることを確認してください。詳細な設置手順については、**図4を参照**してください。

LEDのステータス	デバイスのステータス	
グリーン	点滅 点灯	デバイスをセットアップする準備ができました 正常動作中
赤色	点滅 点灯	ネットワークが切断されました 起動中 デバイス異常
緑色と赤色	交互に点滅	ファームウェアの更新中
オフ	/	電源オフ LEDをオフしました

- ❗ カメラをリセットする必要がある場合は、リセットボタンを5秒間長押ししてください。カメラが起動すると、LEDが赤く点灯します。

한국어

1 카메라 전원 켜기

전원과 데이터를 모두 전송하는 이더넷 케이블을 사용해 스위치나 NVR 등 PoE 장치에 카메라를 연결합니다. 또는, PoE가 아닌 솔루션의 경우 전원 어댑터를 사용하여 카메라를 연결합니다. 이 시나리오에서는 무선 또는 유선 네트워크 연결이 지원됩니다(**1부 참조**).

2 Imou Life 앱 받기

QR 코드**2부 참고**를 스캔하거나 “Imou Life”를 검색하여 앱을 다운로드하고 설치합니다. 계정을 만들어 로그인하십시오.

3 카메라 설정

장비 본체 또는 본 설명서의 표지에 있는 QR 코드를 앱으로 스캔한 후 화면의 지시에 따라 설정을 완료합니다(**3단계 참고**).

4 카메라 설치

장착 표면은 카메라 무게의 3배를 지지할 수 있을 정도로 충분히 튼튼해야 합니다. 자세한 설치 과정은 **4부를 참고**하십시오.

LED 상태	장비 상태	
초록색	깜박임 점등	장비를 설정할 준비가 됨 정상 작동 중
빨간색	깜박임 점등	네트워크 연결 끊김 부팅 장비 오작동
초록색 및 빨간색	번갈아깜박임	펌웨어 업데이트 중
꺼짐	/	전원 꺼짐 LED 꺼짐

- ❗ 카메라를 초기화해야 하는 경우 초기화 버튼을 5초 동안 길게 누릅니다. 카메라가 부팅 중일 때는 LED가 빨간색으로 켜집니다.